

CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE HERMENÉUTICA ANALÓGICA

INTERNATIONAL CONGRESS ON ANALOGICAL
HERMENEUTICS

Issa Alberto Corona Miranda
UNAM, México

Resumen: *Crónica del congreso de HA celebrado en Valladolid en septiembre de 2015.*

Palabras clave: *Hermenéutica analógica, Beuchot, Ricoeur,*

Abstract: *Account of the Congress of AH held in Valladolid in September, 2015.*

Key words: *Analogical Hermeneutics, Beuchot, Ricoeur.*

Entre los días 21 y 22 de septiembre del 2015 se realizó en el Instituto Superior de Filosofía de Valladolid el Congreso Internacional sobre Hermenéutica Analógica: *Poesía, hermenéutica, epistemología, fenomenología, multiculturalismo y educación* fueron los ingredientes centrales que permearon las temáticas del Congreso, tomando como centro de gravitación a la hermenéutica analógica que propone Mauricio Beuchot. Dos continentes unidos en un espacio reflexionan, América Latina y Europa dialogan. Colombia, México y España compartieron un tema en común y una idea que converge en la charla de los expertos: la analogía hermenéutica como instrumento o metodología que permite reflexionar, posibilita interactuar. El congreso estuvo organizado por el Instituto Superior de Filosofía de Valladolid y las instituciones auspiciadoras fueron la Facultad de Educación. (Campus "Duques de Soria") de la Universidad de Valladolid, y el Instituto de Pensamiento Iberoamericano-Universidad Pontificia de Salamanca.

Se impartieron 18 conferencias. La conferencia inaugural estuvo a cargo del Dr. Marcelino Agís Villaverde, de la Universidad de Santiago de Compos-

tela –“Ricoeur en el camino analógico de la hermenéutica”– y la conferencia de clausura estuvo a cargo del Dr. Juan R. Coca, de la Universidad de Valladolid: “La convergencia/divergencia entre “a saudade” y la nada, desde una perspectiva socio-hermenéutica: Entre la tecnocientífica y la sociedad”.

La conferencia de Marcelino Agís, tras plantear la cuestión y presentar a grandes rasgos el pensamiento de Paul Ricoeur, se centró en los caminos de la Hermenéutica ricoeuriana (simbolismo y doble sentido; el mundo del texto; la metáfora filosófica), para plantear la cuestión de si puede considerarse la hermenéutica de Ricoeur como una hermenéutica analógica? Para situar la cuestión, presentó una tabla de los rasgos de la HA:

ELEMENTOS	EFECTOS
1. Estructura dinámica e integradora	Integra interpretación y consenso
2. Verdad analógica: objetividad textual y verificación contextual	Evita el relativismo absoluto (nihilismo hermenéutico)
3. Concilia sentido y referencia	Permite interpretar el símbolo
4. Carácter abierto pero no infinito	Integra identidad y diferencia
5. De atribución y proporcionalidad: propia o metafórica	Responde a las inquietudes de la posmodernidad: identidad, razón, sujeto
6. Equilibrio entre el sentido literal y el alegórico	Conjunta lenguaje y ser, hermenéutica y ontología, sentido y referencia
7. La distinción como instrumento y el diálogo como método	Tiene las dimensiones de la iconicidad: actual y potencial
8. Reúne descripción y valoración	Reconoce la estructura superficial y profunda de un discurso
9. Junta decir y mostrar	Convergencia de lo sincrónico y diacrónico: lo sistemático y lo histórico
10. Integra interpretación y transformación	Filosofía: entre lo universal y lo concreto

Agís hizo un resumen del pensamiento de Paul Ricoeur. Mencionó los principales momentos de su trayectoria, desde sus años de formación y primeras influencias (hasta 1950), pasando por la impronta de la fenomenología (1950-60), la etapa hermenéutica (1960-90), hasta llegar al giro hacia una filosofía práctica (1990-2005). La tesis de Agís es que los caminos de la Hermenéutica ricoeuriana son tres: 1) el simbolismo y el doble sentido, 2) el mundo del texto, 3) la metáfora filosófica. Según este autor, la hermenéutica de Ricoeur no sólo es instaurativa sino amplificadora, porque integra las dos hermenéuticas (la metodológica y la filosófica) para interpretar la complejidad del símbolo. El fenomenólogo ve en el símbolo dos dimensiones fundamentales: una de orden lingüístico y otro que se aleja totalmente del plano semántico del término, de orden no lingüístico, pues se representa o se manifiesta en estructuras y formas que revelan siempre hierofanías. Así, la estructura del símbolo tiene tres aspectos fundamentales: onírico, poético

y cósmico. Para el pensador francés, el símbolo es una realidad que “da que pensar” aporta sentido al hombre, posibilita que reflexione sobre sí mismo, lo cual apunta hacia un ética. En el segundo caso, Agís afirma que “el sentido del texto es una conquista del intérprete, quien se comprende comprendiendo”. En el tercer caso, la metáfora es paradigma de interpretación. Básicamente, según Agís, Ricoeur propone tensionar el sentido literal y el sentido alegórico para poder interpretar. Al unir la ficción y la redescipción, lo que restituye es el sentido pleno que tiene la metáfora, ya que el lenguaje procede a partir de la conexión entre estas dos funciones: *mythos* y *mímesis*. La tensión metafórica en estas dos funciones del lenguaje (sentido literal y sentido alegórico) en cierta medida intenta una interpretación proporcional, hasta analógica. Agís termina con una pregunta fundamental: ¿puede ser considerada la hermenéutica de Ricoeur una hermenéutica analógica? Para ello propone un cuadro comparativo donde muestra las similitudes de la propuesta de cada hermeneuta:

BEUCHOT	RICOEUR
1. Estructura dinámica e integradora	Conflicto de interpretaciones
2. Verdad analógica: objetividad textual y verificación contextual	Mimesis I, II y III (prefiguración, configuración, refiguración)
3. Concilia sentido y referencia: símbolo	Simbolismo y doble sentido
4. Carácter abierto pero no infinito	Autonomía y plurivocidad
5. De atribución y proporcionalidad: propia o metafórica	Concepto y metáfora
6. Equilibrio sentido literal y el alegórico	Metáfora y discurso filosófico
7. La distinción como instrumento y el diálogo como método	Diálogo y conflicto
8. Reúne descripción y valoración	Explicar más para comprender mejor
9. Junta decir y mostrar	Doble tarea de la hermenéutica: dinámica interna y externa del discurso
10. Integra interpretación y transformación	Hermenéutica y Acción

Mauricio Beuchot tituló su comunicación “*La nueva epistemología analógico-icónica y el realismo*”. En términos generales, lo que propone el filósofo mexicano es una nueva epistemología analógica, centrada principalmente en la noción de proporción. Trata de tensionar un sentido entre las dos posturas extremas –la univocista y la equivocista–, evitar que se vaya más a lo equívoco, pugnar por alcanzar lo más que se pueda la univocidad, sujetar el sentido y tensionarlo lo más posible hacia lo unívoco, que él por sí solo se encarga de tirar hacia lo equívoco.

Lo que Beuchot propone en su nueva epistemología son criterios para interpretar. Ante una postura equivocista que acepta todas las interpretaciones como válidas, que tira hacia un relativismo extremo donde los criterios son anulados, y por otra parte, ante una postura univocista que sólo admite una interpretación válida, pues solamente hay un criterio único y verdadero, la postura analógica es la mediación entre esas dos posturas extremas, que equilibra proporcionalmente la interpretación. Una epistemología analógica trata de evitar la pretensión de exactitud de la epistemología univocista y la dispersión o fragmentación de la equivocista. Así como se esfuerza en evitar los inconvenientes de la univocidad y la equivocidad, del mismo modo trata de aprovechar sus beneficios, sus ventajas.

Beuchot concluyó su conferencia mencionando que la filosofía tiene que salir de su crisis, propiciada por las posturas extremas (la univocista y la equivocista). El hermeneuta invitó al auditorio a superar las posturas relativistas y positivistas, para abrir nuevas puertas, para encontrar nuevos terrenos más fértiles para pensar, siguiendo una epistemología distinta, un nuevo paradigma, que es el de la analogía, el de una epistemología analógica, que supere esos excesos y llegue a una mediación equilibrada y proporcional”.

José Barrientos presentó la comunicación: *¿Es posible utilizar la experiencia pura de Kitaro Nishida como base para la ampliación de la analogía beuchotiana?* Comenzó planteando el problema de la reducción de la persona a sus capacidades comprensivas ana-lógico conceptuales. ¿No hay comprensiones posibles que excedan lo analógico? ¿No es posible rescatar conocimientos experienciales (que se asumen como equivocistas en la HA) como válidos para la analogía? ¿No es posible un conocimiento desde la cercanía o desde un reposicionamiento que elimine la distancia sujeto-objeto o anteceda la dicotomía sin que se caiga en equivocismo? Barrientos se preguntó hasta que punto la hermenéutica analógica permite la experiencia del sujeto. En el trayecto de su exposición la comparó con otras propuestas, como la de Nishida, para quien experimentar significa conocer hechos tales como éstos son, conocer de conformidad con hechos renunciando por completo a las propias elaboraciones”. Se sirvió también de Zubiri, para quien la experiencia es “probación física de la realidad” o “el haber que el espíritu cobra en su comercio efectivo con las cosas”. Aludió a Panikkar y su idea de que no es “mi experiencia de Dios, sino la experiencia de Dios –en mí y a través de mí”. Y a Zambrano, quien recomienda ir al lugar previo de la separación entre sujeto y objeto. O al mismo Beuchot para quien se ilumina nuestra capacidad de comprender cuando se siente una extraña comunión con los demás que produce la solidaridad, el compromiso con ellos, la responsabilidad en el cuidado de la vida, la vida que se manifiesta en los demás. Barrientos concluye que es posible una analogía de la experiencia, pero hace algunas sugerencias: 1) La analogía tiene que ampliar sus criterios ontológicos y antropológicos, para una comprensión más rica de la realidad. 2) El conocimiento analógico tiene que ser más vital que conceptual, y concluyó: “Así, Dios será más que una bella analogía, será una experiencia vívida y su conocimiento no sólo

ayuda a saber más de él sino que el conocedor será su amante y, por tanto, un creyente". Juan R. Coca clausuró el congreso con su conferencia magistral, que tituló: "La convergencia/ divergencia entre "a saudade" y la nada, desde una perspectiva socio-hermenéutica: Entre la tecnocientífica y la sociedad". También se presentó el libro *La recepción de la filosofía hermenéutica en la España democrática (1960-2010)* a cargo de la Dra. María Martín Gómez y el Dr. José M^a Gómez-Heras.

Issa Alberto Corona Miranda
Circuito de Posgrados, Ciudad Universitaria,
Coyoacán, C.P. 04510, México D.F
issa.corona@comunidad.unam.mx

